

Pflegedolmetscher für 23 Sprachen

Alle wichtigen Begriffe
inklusive Lautschrift

Leseprobe



infirmière
медицинска сестра
ošetřovatel'ka ممرضة
hastabakıcı sygeplejerske
verpleegster pielęgniarca nővér
infermiere enfermeira медсестра
bolničarka 女护士 νοσοκόμα
infirmiera sjuksköterska nurse
ošetřovatel پرستار مرد / زن
infirmiera

ELSEVIER

Urban & Fischer

Inhaltsverzeichnis

Albanisch	1
Arabisch (Syrisch)	8
Chinesisch	16
Dänisch	26
Englisch	33
Farsi (Persisch)	40
Französisch	47
Griechisch	54
Italienisch	61
Kroatisch	68
Niederländisch	75
Norwegisch	82
Polnisch	89
Portugiesisch	96
Rumänisch	103
Russisch	110
Schwedisch	117
Serbisch	124
Slowakisch	132
Spanisch	139
Tschechisch	146
Türkisch	153
Ungarisch	160

Albanisch

Allgemeines

Guten Tag	mirëdita	miräditta
Ja	po	po
Nein	jo	jo
Bitte	ju lutem	julutäm
Danke	faleminderit	fallemindärit
Entschuldigung	më falni	mefallni
Auf Wiedersehen	mirupafshim!	mirupafschim

Wichtige Fragen

Wie kann ich Ihnen helfen?	Si mund t'ju ndihmoj?	ssimund-ju-dimeu?
Wie oft?	Sa shpesh?	ssahs-pesch?
Wo?	ku?	ku?
Was?	Çfarë?	tsch(e)fahre?
Wer?	Kush?	kusch?
Wann?	Kur?	kur?

Persönliche Daten

Nachname	mbiemri	m(e)biämmrih
Vorname	emri	ämmrih
Geburtsdatum	dit lindja	ditt-lindja
Adresse	adresa	adressa
Telefon-/Handynummer	numri i telefonit	nummri teläfonnit
Familienstand	statusi martesor	schtatussi martesor
Konfession	emërtimi	ämmertimi
Ausweis	letërnjoftimi	lätern-jofftimi

Zeitangaben

Heute	sot	ssoht
Gestern	dje	djä
Morgen	nesër	nessär

Woche	javë	jahwë
Monat	muaj	muhai
Jahr	viti	wihti
3 x täglich	tri herë në ditë	tri-hähre nöh-ditö
Morgens	në mëngjes	nöhmändschäs
Abends	në mbrëmje	nömbromje
Zum Essen, zu Mahlzeiten	gjate/mbas ngrënjes	dschate/mbas n(e) grenjäs

Beschreibungen

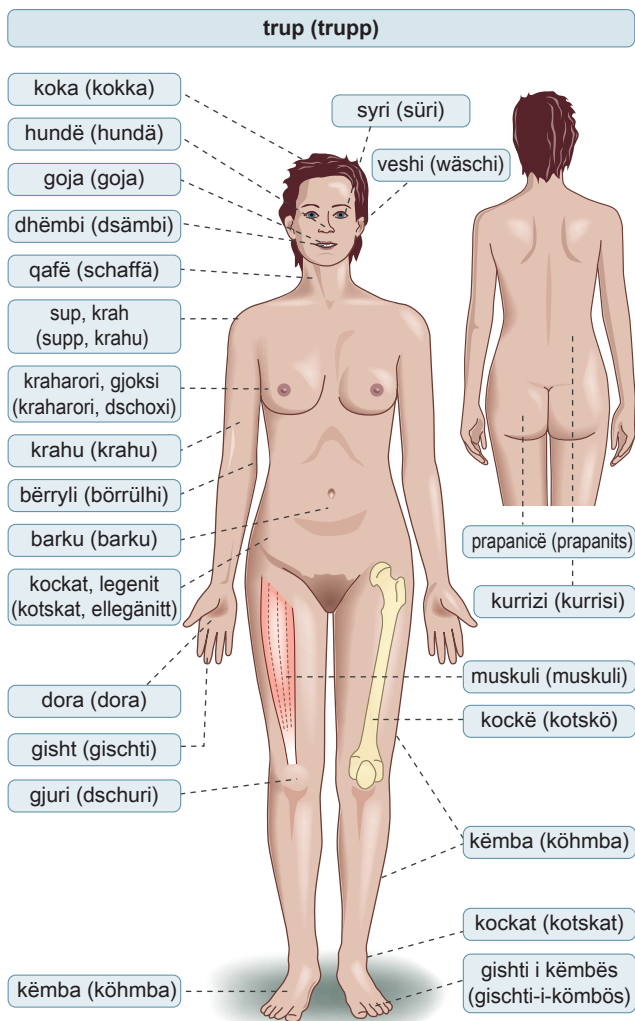
Akut	akut	akut
Ansteckend	ngjitëse	n-giteseh
Blutig	gjak	(dsch)njak
Chronisch	kronike	krohnihke
Durstig	i etur	inäh(t)ur
Eitrig	qelb	tschelp
Entzündet	e infektuar	e-infektuar
Groß	i madh	imah
Gut	i mirë	imihrö
Heiß	i nxehtë	insätt
Hungrig	i uritur	(im)urridur
Kalt	ftohtë	f-tott
Klein	i vogël	i-wogell
Langsam	ngadalë	n-gadall
Müde	i lodhur	injowurr
Normal	normal	normal
Nüchtern (Magen)	stomak bosh	ss-tomack bosch
Schlecht	i keq	i-kähsch
Schnell	i shpejt	ischpäjt
Schwindelig	i trullosur	i-trulló-ssur
Traurig	i mërzitur	i-mersitur
Verletzt	i dëmtuar	i-dömp(t)uhar
Warm	ngrohtë	inrochtö

Symptome

Symptom	simptomë	simptom
Angst	frikë	frihke
Atembeschwerden	më merret fryma	memärrettfrüma
Blutung	gjakrrjedhje	dschakerjedsche
Durchfall	diarre	diarrä
Erbrechen	villni	willnih
Fieber	temperatur	tempratur
Hörstörung	dëgjim i rënduar	dedschim i-renduar
Husten	kollë	kollhö
Juckreiz	kruatje	kruhatje
Kolik	kolike	kollik
Krampf	spazëm	schpasäm
Menstruation	menstruacion	mens-truasjon
Schluckstörung	vështirësi gëlltitje	wäschtiresi gälltitje
Schmerz	dhimbje	dimbje
Sehstörung	vështirësi në pamje	wäschtiresi nöhpamje
Übelkeit	vjellje	wi-ellje
Verletzung	lëndim	lenndimm
Verstopfung	vështirësi në jashtëqitje	wäschtiresi näjaschtäschitje
Wehen	dhimbje	dsimbje
Wunde	plagë	plak

Diagnose und Therapie

Depression	depression	depressjon
Diabetes	diabetit	diabett
Entzündung	ë imfektuar	ä-infektuar
Herzinfarkt	infarkt zemre	infarkt sämre
Infektion	infeksionin	infektsjon
Notfall	urgjenze	urdschäns
Operation	operacion	operatsjon
Schlaganfall	hemorragji cerebrale	hemorradschih tserebrahle



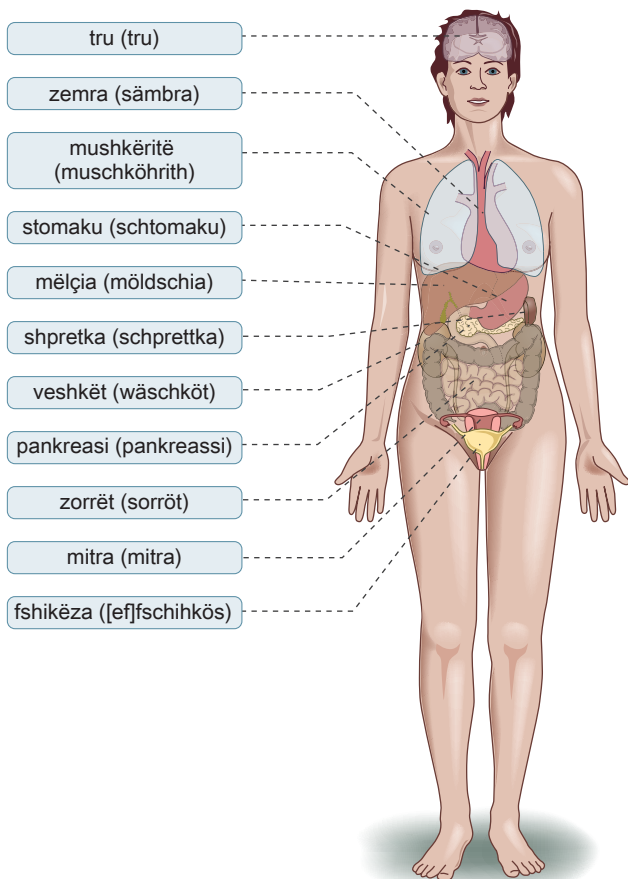
shkalla e dhimbje (schkalla e dsimbjë)

i let (i-latsch)

i mesëm (i-messöm)

i forte (i-fort)

organ (organn)



shkalla e dhimbje (schkalla e dsimbjë)

i let (i-latsch)

i mesëm (i-messöm)

i forte (i-fort)

Pflegedolmetscher für 23 Sprachen

Alle wichtigen Begriffe
inklusive Lautschrift

infirmiere
медицинская сестра
ošetrovatelka ممرضة
hastabakici sygeplejerske
verpleegster pielęgniarca nővér
infermiere enfermeira медсестра
bolničarka 女护士 vooookhoo
infermiera sjuksköterska nurse
پرستار مرد ošetrovatel enfermeira
infermiera

ELSEVIER Urban & Fischer

Irrtümer und Preisänderungen vorbehalten. Stand 02/2017

